

N. 88 — 2066

26 SEPTEMBER 1988. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 17 oktober 1970 houdende aanwijzing van de ambtenaren van het Rijk en van de provinciën, die het recht hebben de bij artikelen 20 en 23 van de wet van 28 december 1967 betreffende de onbevaarbare waterlopen bedoelde overtredingen op te sporen en bij middel van processen-verbaal vast te stellen

De Gemeenschapsminister van Leefmilieu, Landinrichting en KMO-beleid,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op artikel 6, § 1, III, 8° en 10°;

Gelet op de wet van 28 december 1967 betreffende de onbevaarbare waterlopen, inzonderheid op artikel 22;

Gelet op het ministerieel besluit van 17 oktober 1970 houdende aanwijzing van de ambtenaren van het Rijk en de provinciën, die het recht hebben de bij artikelen 20 en 23 van de wet van 28 december 1967 betreffende de onbevaarbare waterlopen bedoelde overtredingen op te sporen en bij middel van processen-verbaal vast te stellen,

Besluit

**Artikel 1.** In de titel van het ministerieel besluit van 17 oktober 1970 houdende aanwijzing van de ambtenaren van het Rijk en van de provinciën, die het recht hebben de bij de artikelen 20 en 23 van de wet van 28 december 1967 betreffende de onbevaarbare waterlopen bedoelde overtredingen op te sporen en bij middel van processen-verbaal vast te stellen, worden tussen de woorden « de ambtenaren van het Rijk » en « en van de provinciën » de woorden « van het Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap » ingevoegd.

**Art. 2.** In het enig artikel van het in artikel 1 bedoelde besluit van 17 oktober 1970, wordt de rubriek « 1. rijksambtenaren a) van het Ministerie van Landbouw » vervangen door de volgende rubriek « 1. ambtenaren van het Rijk en van het Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap :

a) van het Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap :

de hoofdlandbouwkundig ingenieur-directeur, de ~~eerstaanwezende~~ landbouwkundige ingenieurs-hoofd van dienst, de ~~eerstaanwezende~~ ingenieurs-hoofd van dienst, de ~~eerstaanwezende~~ industriële ingenieurs-hoofd van dienst, de ~~eerstaanwezende~~ landbouwkundige ingenieurs, de ~~eerstaanwezende~~ ingenieurs, de ~~eerstaanwezende~~ industriële ingenieurs, de landbouwkundige ingenieurs, de ingenieurs, de industriële ingenieurs, de ~~eerstaanwezende~~ controleurs van werken, de eerste controleurs van werken, de controleurs van werken, de adjunct-controleurs van werken, de eerste werkopzichters, de werkopzichters en de adjunct-werkopzichters van de dienst Landbouwstructuren van de Algemene Technische Diensten ».

**Art. 3.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 26 september 1988.

De Gemeenschapsminister van Leefmilieu, Landinrichting en KMO-beleid,

J. DUPRE

#### TRADUCTION

F. 88 — 2066

26 SEPTEMBRE 1988. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 17 octobre 1970 désignant les fonctionnaires de l'Etat et des provinces qui ont le droit de rechercher et de constater par des procès-verbaux les infractions visées aux articles 20 et 23 de la loi du 28 décembre 1967 relatives aux cours d'eau non navigables

Le Ministre communautaire de l'Environnement, de la Rénovation rurale et de la Politique des P.M.E.,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 6, § 1er, III, 8° et 10°;

Vu la loi du 28 décembre 1967 relative aux cours d'eau non navigables, notamment l'article 22;

Vu l'arrêté ministériel du 17 octobre 1970 désignant les fonctionnaires de l'Etat et des provinces qui ont le droit de rechercher et de constater par des procès-verbaux les infractions visées aux articles 20 et 23 de la loi du 28 décembre 1967 relatives aux cours d'eau non navigables,

Arrête :

**Article 1er.** Dans l'intitulé de l'arrêté ministériel du 17 octobre 1970 désignant les fonctionnaires de l'Etat et des provinces qui ont le droit de rechercher et de constater par des procès-verbaux les infractions visées aux articles 20 et 23 de la loi du 28 décembre 1967 relative aux cours d'eau non navigables, les mots « du Ministère de la Communauté flamande » sont insérés entre les mots « les fonctionnaires de l'Etat » et « et des provinces ».

**Art. 2.** Dans l'article unique de l'arrêté du 17 octobre 1970 visé à l'article 1er, la rubrique « 1. fonctionnaires de l'Etat a) du Ministère de l'Agriculture » est remplacée par la rubrique suivante : « 1. fonctionnaires de l'Etat et du Ministère de la Communauté flamande :

a) du Ministère de la Communauté flamande :

l'ingénieur agronome en chef-directeur, les ingénieurs agronomes principaux-chefs de service, les ingénieurs principaux-chefs de service, les ingénieurs industriels principaux-chefs de service, les ingénieurs agronomes principaux, les ingénieurs principaux, les ingénieurs industriels principaux, les ingénieurs agronomes, les ingénieurs, les ingénieurs industriels, les contrôleurs principaux de travaux, les premiers contrôleurs de travaux, les contrôleurs de travaux, les contrôleurs adjoints de travaux, les premiers surveillants de travaux, les surveillants de travaux et les surveillants adjoints de travaux du service « Landbouwstructuren » des Services techniques généraux ».

**Art. 3.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 26 septembre 1988.

Le Ministre communautaire de l'Environnement, de la Rénovation rurale et de la Politique des P.M.E.,

J. DUPRE